

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 71 (1996)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUS DEM INHALT

Armee 95: Die Gleichstellung von Mann und Frau ist verwirklicht	3
Der «Schweizer Soldat» dankt	4
Im «Swiss Camp» von Fairford	6
Das Flughafenregiment 4 im WK 1996	8
Führung und Einsatz im Schadenfall	10
Infanterie schlagkräftiger und beweglicher	12
Swiss Map Trophy – das ausgezeichnete Lernprogramm	16
«Wenn wir erklimmen sonnige Höhen»	18
Ausbildungscontrolling – Div Stabsbat 12 als Pionierbataillon	20
Operation «Thunderball» – Wende im Kampf gegen den Terrorismus	22
Während über 90 Jahren ihre Aufgabe erfüllt	24
Das Loch am Rhein	25
1000 Jahre Österreich – Die Habsburger und die Eidgenossenschaft	26
Neues aus dem SUOV	30
Frauen in der Armee	41
Darf's noch ein bisschen gleicher sein?	41
Bei den Sprachspezialisten (Ssp) im Dienst	41

### Unser Umschlagbild

Auch Frauen stellen ihren Mann!  
Sektion Armeefilmdienst, Bern

## SCHWEIZER SOLDAT

71. Jahrgang  
Ausgabe 12 · Dezember 1996  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2% MWSt)  
Schweiz Fr 46.50, Ausland Fr 64.–

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel

### Schweizer Soldat

**Chefredaktor:** Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschalden 15  
4132 Muttenz  
Telefon 061 461 12 47 priv.  
061 462 25 00 Gesch.

Fax 061 462 25 00

**SUOV-Redaktor:** Hugo Schönholzer (sch)  
Lärchenweg 3A, 3800 Matten  
Telefon/Fax neu 033 823 14 90

### Frauen in der Armee

**Redaktorin:**  
Rita Schmidlin (RS)  
Möösli, 8372 Wiezikon  
Telefon 071 971 37 11, Fax 971 37 12

**Pressechefin SVFDA:**  
Fw Doris Tanner-Eberhard  
Haselweg 13, 5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 00 49, Fax 062 849 00 42

### Inserate, Abonnemente, Druck:

Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat  
8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 721 54 04  
E-Mail verl.zss@huber.ch  
Postcheckkonto 85-10-0  
Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## Der «Schweizer Soldat» – eine traditionsreiche und innovative Zeitschrift

Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Es ist immer wieder erfreulich festzustellen, was für eine Konstanz der «Schweizer Soldat» auch in bezug auf seine Leserschaft ausweisen kann. Während bei vielen Zeitschriften seit längerem der grosse Kampf ums Überleben tobt, steht der «Schweizer Soldat» nach wie vor auf starken, gesunden Beinen und zählt zu den renommiertesten Militärzeitschriften Europas.

So möchte ich mich wieder einmal für Ihr grosses Interesse am «Schweizer Soldat» bedanken, das die Grundlage bildet, um uns erfolgreich zu engagieren für die Schweizer Armee und ihre Angehörigen. Selbstverständlich setzen wir alles daran, den vielgelobten Standard in der Berichterstattung zu militärischen und militärpolitischen Themen zu wahren und weiter auszubauen. Ebenso gilt unsere Aufmerksamkeit aber der innovativen Weiterentwicklung des «Schweizer Soldat» – auf allen Ebenen.

Ein Ergebnis dieser Bestrebungen ist das neue, attraktive Erscheinungsbild der Titelseite, das wir Ihnen mit der vorliegenden Ausgabe zum erstenmal präsentieren können. Bei der Modernisierung der Titelseite haben wir Wert gelegt auf eine ansprechende Gestaltung, die sich an der bisherigen Qualität orientiert. Neu finden Sie auch Kurztitel auf der ersten Seite des «Schweizer Soldat», die zusammen mit der visuellen Erscheinung noch vermehrt Leseanreize bietet. So sehen Sie bereits bei jeder Ausgabe auf den ersten Blick, was Sie alles an Interessantem erwartet, und bestimmt können wir damit auch den Kioskverkauf noch weiter fördern. Als zusätzliche Neuerung finden Sie ebenfalls auf der Titelseite den Untertitel «Mit Informationen für Frauen in der Armee», der, gemäss der Umbenennung des MFD-Verbandes in Schweizerischer Verband der Frauen in der Armee, angepasst worden ist.

Die modernisierte Titelseite ist gleichzeitig ein sichtbarer Auftakt zum Jubiläumsjahr des «Schweizer Soldat», das am 1. Januar 1997 beginnt: So können wir im nächsten Jahr bereits das 70jährige Bestehen unserer Zeitung feiern! Über weitere Jubiläumsaktivitäten werden wir Sie selbstverständlich informieren. Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie jetzt für die aktuell anstehenden Feiertage eine schöne und besinnliche Zeit und alles Gute im neuen Jahr.

Adj Uof Robert Nussbaumer  
Präsident